

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Тольяттинский государственный университет»

Б1.О.05
(индекс дисциплины)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Теория и практика межкультурной коммуникации
(наименование дисциплины)

по направлению подготовки

44.03.05 Педагогическое образование

направленность (профиль)

Английский язык; второй иностранный язык

Форма обучения: очная

Год набора: 2020

Общая трудоемкость: 3Е

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	3	Итого
Форма контроля	Зачет	
Вид занятий		
Лекции	18	18
Лабораторные		
Практические	16	16
Руководство: курсовые работы (проекты) / РГР		
Промежуточная аттестация	0,25	0,25
Контактная работа	34,25	34,25
Самостоятельная работа	37,75	37,75
Контроль		
Итого	72	72

Рабочую программу составил(и):

к.п.н, доцент Касаткина К.А.

(должность, ученое звание, степень, Фамилия И.О.)

(должность, ученое звание, степень, Фамилия И.О.)

Рецензирование рабочей программы дисциплины:



Отсутствует



Рецензент

(должность, ученое звание, степень, Фамилия И.О.)

Рабочая программа дисциплины составлена на основании ФГОС ВО и учебного плана направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование, направленность (профиль) Английский язык; второй иностранный язык

Срок действия рабочей программы дисциплины до «31» августа 2025 г.

СОГЛАСОВАНО

Заведующий кафедрой

«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

«_10_» _сентября_ 2019 г.

(подпись)

С.Н.Татарницева

(И.О. Фамилия)

УТВЕРЖДЕНО

На заседании кафедры Теория и практика перевода

(протокол заседания № 1 от «10» сентября 2019 г.).

1. Цель освоения дисциплины

Цель освоения дисциплины – помочь студентам разобраться в многообразии факторов, действующих в коммуникативной системе; предоставить в их распоряжение инструменты, необходимые для успешного взаимодействия с представителями иных культур, помочь приобрести уровень культурной и коммуникативной компетенции, необходимый для успешной деятельности филолога в процессе межкультурной коммуникации.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплины и практики, на освоении которых базируется данная дисциплина: «Иностранный язык», «Основы языкознания», «Основы информационной культуры», «Информационные технологии в лингвистике», «Практический курс английского языка», «Древние языки и культура».

Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее: «Методика обучения иностранным языкам», «История и культура стран изучаемых языков», «Практикум по культуре речевого общения английского языка», «Язык делового общения (английский)».

3. Планируемые результаты обучения

Формируемые и контролируемые компетенции (код и наименование)	Индикаторы достижения компетенций (код и наименование)	Планируемые результаты обучения
УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК.1.2. Демонстрирует умение осуществлять поиск информации для решения поставленных задач в рамках научного мировоззрения	Знать: механизмы и методики поиска, анализа и синтеза информации, включающие системный подход в области образования; методики постановки цели и способы ее достижения, научное представление о результатах обработки информации.
		Уметь: анализировать задачу, выделять ее базовые составляющие, осуществлять декомпозицию задачи; находить и критически анализировать информацию, необходимую для решения поставленной задачи; рассматривать возможные варианты решения задачи, оценивая их достоинства и недостатки.
		Владеть: методами установления причинно-следственных связей и определения наиболее значимых среди них; механизмами поиска информации, в том числе с

Формируемые и контролируемые компетенции (код и наименование)	Индикаторы достижения компетенций (код и наименование)	Планируемые результаты обучения
		применение современных информационных и коммуникационных технологий.
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК.4.3. Демонстрирует способность находить, воспринимать и использовать информацию на иностранном языке, полученную из печатных и электронных источников для решения стандартных коммуникативных задач	Знать: национально-культурную специфику общения носителей разных культур и субкультур в деловой коммуникации.
		Уметь: анализировать значения символов культуры в межкультурной деловой коммуникации.
		Владеть: опытом толерантного межкультурного общения, в том числе делового общения в письменном и устном форматах.
УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК.5.1. Демонстрирует умение находить и использовать необходимую для взаимодействия с другими членами общества информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных и национальных групп общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Знать: понятийный аппарат теории межкультурной коммуникации в парадигме решения профессиональных и социальных задач сферы межкультурного взаимодействия.
		Уметь: применять на практике терминологический аппарат теории межкультурной коммуникации, в частности, для решения профессиональных и социальных задач конкретной ситуации межкультурного общения на русском и иностранном языках, обеспечивающих эффективную коммуникацию.
		Владеть: методиками эффективного применения понятийного аппарата теории и практики межкультурной коммуникации в решении актуальных задач различных аспектов межкультурного взаимодействия на русском и иностранном языках.

4. Структура и содержание дисциплины

Модуль (раздел)	Вид учебной работы	Наименование тем занятий (учебной работы)	Семестр	Объем, ч.	Баллы	Интерактив, ч.	Формы текущего контроля (наименование оценочного средства)
1	Лек	Понятийный аппарат теории межкультурной коммуникации. История развития межкультурной коммуникации как науки и учебной дисциплины	3	2			
	Пр	Основные понятия теории межкультурной коммуникации. Связь теории межкультурной коммуникации с другими научными дисциплинами.	3	2	2		Дискуссия
	Лек	Компетенции в межкультурном общении. Пути формирования межкультурной компетенции.	3	2			
	Пр	Общение и коммуникация. Коды и механизмы процесса коммуникации.	3	2	2		Дискуссия
	Лек	Общая характеристика коммуникативного процесса. Моделируемость и механизмы процесса коммуникации	3	2			
	Пр	Переводческие аспекты межкультурной коммуникации. Способы преодоления лакун в межкультурном общении.	3	2	10		Проблемное задание
	Лек	Понимание как цель коммуникации. Межкультурное взаимопонимание. Культурные лакуны.	3	2			

Модуль (раздел)	Вид учебной работы	Наименование тем занятий (учебной работы)	Семестр	Объем, ч.	Баллы	Интерактив, ч.	Формы текущего контроля (наименование оценочного средства)
	Пр	Проблема аккультурации. Культурный шок. Реальная и языковая картины мира. Интерактивный семинар.	3	2	12	2	Проблемное задание, дискуссия
	Сам	Подготовка проектных заданий	3	20			
	Лек	Многообразие и глобализация в межкультурном взаимодействии.	3	2			
	Пр	Процесс социализации. Уровни языковой личности. Понятие идентичности. Менталитет и национальный характер. Интерактивный семинар.	3	2	12	2	Эссе, доклад
	Лек	Человек как субъект культуры и языка. Языковая личность.	3	2			
	Пр	Концептосфера языка. Проблема прагматической адаптации художественного текста. Интерактивный семинар.	3	2	12	2	Проблемное задание, дискуссия
	Лек	Взаимодействие языка, культуры и идеологии. Политкорректность. Типология и взаимовлияние культур.	3	2			

Модуль (раздел)	Вид учебной работы	Наименование тем занятий (учебной работы)	Семестр	Объем, ч.	Баллы	Интерактив, ч.	Формы текущего контроля (наименование оценочного средства)
	Пр	Способы преодоления межкультурной интерференции в ходе деловой коммуникации со странами Европы и Азии. Интерактивный семинар.	3	2	20	2	Доклад, дискуссия, деловая игра
	Лек	Динамика языка и культуры. Вопросы понимания художественной литературы. Социокультурный комментарий	3	4			
	Сам	Самостоятельное изучение материала	3	17,75			
	Пр	Коммуникативные помехи в ходе межкультурной коммуникации. Невербальная коммуникация. Коды виртуального общения. Фреймы при реализации этикетных формул и информационно-регулятивных текстов. Интерактивный семинар.	3	2	30	2	Проект, проблемное задание, дискуссия
Промежуточная аттестация	ПА	Промежуточная аттестация (зачет)	3	0,25	100	-	Итоговый тест по курсу
Итого:				72	200		

Схема расчета итогового балла: Текущий рейтинг (все занятия и промежуточные тесты) + Результат итогового теста и все делится на 2 + ББ

5. Образовательные технологии

В процессе изучения дисциплины используются следующие образовательные технологии:

Технология традиционного обучения.

Интерактивные технологии.

Информационные технологии.

Традиционные технологии предполагают: лекции; практические занятия, на которых студент отвечает на вопросы преподавателя, участвует в общей дискуссии, выполняет практические задания на прикладные методы грамматического анализа. Здесь также проводится устное реферирование предложенной преподавателем научной литературы. Самостоятельная работа студентов включает усвоение теоретического материала, подготовку к практическим занятиям, выполнение практических заданий, подготовку к тестированию, к экзамену.

Интерактивные технологии включают дискуссии, конкурс докладов, защиту докладов, представление докладов на студенческих конференциях.

Информационные технологии предполагают оптимизацию процесса поиска информации при использовании студентом современных источников, а также применение компьютера для подготовки визуальной составляющей презентации.

7. Оценочные средства

7.1. Паспорт оценочных средств

Семестр	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
3	УК-1	Эссе, доклад, дискуссия, проект
3	УК-4	Проект, проблемное задание, доклад, дискуссия, деловая игра
3	УК-5	Проект, проблемное задание, дискуссия, деловая игра

7.2. Типовые задания или иные материалы, необходимые для текущего контроля

7.2.1. Эссе

№ п/п	Темы
1	Россия глазами неиностранцев
2	Свое и чужое в межкультурной коммуникации
3	Я и Россия
4	Россия в мировом сообществе
5	Россия в картине мира
6	Культурная и языковая карты России
7	Специфика национально-культурной черты Самарской области/ Поволжского региона

Краткое описание и регламент выполнения

Студенту необходимо четко, последовательно и аргументированно изложить свои мысли в форме эссе. Объем эссе не менее 15-20 предложений.

Критерии оценки:

Согласно балльно-рейтинговой системе по данной учебной дисциплине максимальная оценка ЭССЕ – 10 баллов.

10 баллов ставится, если объем эссе не менее 15-20 предложений, студент умеет обобщать, делать выводы, сопоставлять различные точки зрения; материал изложен последовательно; имеется выраженная собственная позиция и аргументация по исследуемому заданию.

6-9 баллов ставится, если объем эссе не менее 12-15 предложений, студент умеет сопоставлять различные точки зрения, не всегда может делать выводы; материал изложен последовательно, допускаются негрубые ошибки; имеется собственная позиция по исследуемому заданию.

1-5 баллов ставится, если объем эссе не менее 10 предложений, студент с трудом сопоставляет различные точки зрения; материал изложен непоследовательно, имеются грубые ошибки; собственная позиция по исследуемому заданию не прослеживается.

0 баллов ставится, если творческое задание не выполнено.

7.2.2. Проблемное задание

№ п/п	Темы
1	Ваши стереотипные представления о законодательной сфере Китая, ЮАР, Таиланда, Шри-Ланки, Вьетнама. (Текст на английском языке Culturally “Bizarre Behavior”)
2	Какое влияние в межкультурном общении оказывает ценностная составляющая той или иной культуры? Составьте шкалу наиболее важных, по вашему мнению, автостереотипов для межкультурной ситуации. (Текст на английском языке “Cross-cultural Awareness”)
3	Выделите по четыре примера проявления невербального общения среди известных Вам представителей других культур, отличных от вашей. Проанализируйте, какие последствия может повлечь за собой неадекватное их использование среди Ваших коллег по работе. (Текст на английском языке “Understanding: Converging Meanings”).
4	Как стереотипные культурные представления используются в работе с представителями межкультурных компетенций? Проанализируйте все примеры невербальных сигналов, которые Вы используете в общении (Текст на английском языке Cross-cultural communication).
5	Какова роль современных СМИ в презентации толерантных межкультурных отношений между представителями различных социально-статусных уровней. Составьте по аналогии речевой портрет президентов США, Германии, Франции, Италии. (Текст на английском языке Tsar is born)
6	Что выступает определяющим фактором в полит корректном освещении событий в своей/ других культурах? Что, по Вашему мнению, является интолерантным? (Текст “Tsar is born”, 2 часть)
7	Проблема использования анекдотов в межкультурной коммуникации (Текст “Tsar is born”, 3 часть)
8	Насколько релевантны страхи использования полит корректных выражений в судебном дискурсе США, Великобритании, России? Что можно утверждать о переводе?

Критерии оценки:

Согласно балльно-рейтинговой системе, максимальная оценка **ПРОБЛЕМНОГО ЗАДАНИЯ** – 10 баллов.

10 баллов ставится, если студент достаточно полно выступил по данной проблематике с изложением собственной точки зрения; перевод, соответственно, не содержит смысловых ошибок; речь выступающего была грамотно оформлена в соответствии с форматом заданий.

8-9 баллов ставится, если студент достаточно полно выступил по данной проблематике с изложением собственной точки зрения; перевод, соответственно, не содержит смысловых ошибок; речь выступающего была грамотно оформлена в соответствии с форматом заданий, однако наблюдались некоторые стилистические отклонения.

5-7 баллов ставится, если выступление не было достаточно полным, перевод показал наличие значительного количества ошибок, при этом не всегда прослеживалась аргументированная собственная точка зрения.

3-4 балла ставится, при наличии значительного количества ошибок, формат задания не соблюдался.

1-2 балла ставится, если выступление было неполным, практически не прозвучало, в переводе были допущены смысловые ошибки, не наблюдалось собственной оценки событий, формат задания не соблюдался.

7.2.3. Проект

№ п/п	Темы
1	1. Культурно-языковые портреты Европы, России, Самарской области, Поволжского региона.
2	2. Сопоставительный анализ (альтернативных) источников в целевой культуре – СМИ, Internet.
3	3. Ценности русской, немецкой, английской, французской, итальянской, японской, китайской культур на основе литературных произведений, фольклора, анекдотов, телевизионных передач.
4	4. Цветообозначение, сходства и функции в различных лингвокультурах.
5	5. Культурная идентичность, её проявление в СМИ, художественной литературе. (Россия, Англия, Германия, Франция).
6	6. Реклама как универсальный культурный феномен.
7	7. Толерантность в межкультурном общении и отдельно взятой культуре.
8	8. Концептосфера языков и культур.

Критерии оценки:

Согласно балльно-рейтинговой системы, максимальная оценка **ПРОЕКТА** – 20 баллов.

17-20 баллов ставится, если материал актуален, содержит подробный анализ проблемы, отличается новизной, при этом проанализировано достаточное количество источников, произведен анализ альтернативных точек зрения, приводятся примеры из иноязычных источников, содержатся выводы, презентация соответствует формату проекта.

14-16 баллов ставится, если материал актуален, содержит достаточно подробный анализ проблемы, однако, количество иноязычных источников незначительно.

10-13 баллов ставится, если материал актуален, содержит подробный анализ проблемы, отличается новизной, при этом проанализировано достаточное количество источников.

5-9 баллов ставится, если проблема не достаточно освещена.

7.2.4. Деловая игра

Краткое описание и регламент выполнения:

1. Тема/ проблема: Время и темпоральность как одно из основополагающих измерений культуры. Связь «культура — коммуникация».

2. Цель: осмысление культурной категории «времени» и ее связи с нормами индивидуального поведения.

На примере сопоставления различных этикетных формул выявляются культурно-специфические особенности при планировании и использовании времени, которые обычно не осознаются носителями культуры. Задание иллюстрирует особенности планирования времени и соотношение темпоральности и контекстуальности коммуникации, в том числе и в деловой коммуникации.

3. Участники: группа до десяти человек.

4. Ожидаемый результат: предполагается развитие и совершенствование компетенций (УК-5, УК-4).

Критерии оценки:

Максимальное количество баллов — 10.

9-10 баллов ставится, если студент проявлял готовность к сотрудничеству в команде, продемонстрировал знание культурной проблемы в оппозиции «время-культура-пространство», продемонстрировал умение трансформировать «время» через призму конкретного кулинарного рецепта на русском, английском, французском, немецком языках, правильно выстроил временные отрезки, сумел продемонстрировать владение культурными нормами разных языков/стран и произвел сопоставительный анализ, сделав собственные выводы, адекватно оценил данную межкультурную ситуацию.

6-8 баллов ставится, если студент продемонстрировал определенные знания, умения через призму конкретного кулинарного рецепта на одном языке, продемонстрировал владение одним языком, при этом выводы не совсем адекватны предмету задания.

3-5 баллов ставится, если студент продемонстрировал ограниченные умения в трансформировании «времени» через призму конкретного кулинарного рецепта не сумел убедительно продемонстрировать владение языком, при этом сопоставительный анализ и выводы отсутствуют.

1-2 балла ставится, если студент продемонстрировал незначительные знания в культурной проблеме, умения в трансформировании «времени» через призму конкретного кулинарного рецепта отсутствуют, владение культурными нормами практически не проявляется, задание сведено к простому перечню последовательности действий.

7.2.5. Дискуссия

Краткое описание и регламент выполнения:

Перечень дискуссионных тем:

- 1) Роль межкультурной коммуникации в современном обществе.
- 2) Понимание в межкультурной коммуникации как переводческая проблема.
- 3) Культурно-маркированные единицы как проявление маркеров национально-культурного сознания.
- 4) Концептуальная картина мира и перевод.
- 5) Толерантность как основа эффективного межкультурного общения.
- 6) Политкорректность в рекламном (политическом, деловом дискурсах).
- 7) Политкорректность при переводе кинозаголовков.

Максимальная оценка - 10 баллов. К обсуждению предлагается пять вопросов. Каждый вопрос оценивается в 2 балла.

Критерии оценки:

9-10 баллов ставится, если студент достаточно полно и подробно высказывается по

всем позициям.

7-8 баллов ставится, если студент достаточно полно и подробно высказывается по четырем позициям.

5-6 баллов ставится, если студент достаточно полно и подробно высказывается по трем позициям.

3-4 балла ставится, если студент достаточно полно и подробно высказывается по двум позициям.

1-2 балла ставится, если участие в дискуссии слабо выражено.

0 баллов – студент не участвовал в дискуссии.

7.2.6. Доклад

Краткое описание и регламент выполнения:

Перечень тем для докладов:

- 1) Социокультурный комментарий.
- 2) Виды социокультурного комментария.
- 3) Прагматическая адаптация художественного текста при переводе.
- 4) Роль социокультурного комментария при переводе произведений русской классики.
- 5) Сравнительный анализ видов социокультурного комментария в переводах произведений классиков русской (немецкой, английской, французской) литературы.
- 6) Роль переводческого комментария в переводах А.П. Чехова (Л.Н. Толстого, Ф.М. Достоевского, Б. Акунина).

Критерии оценки:

10 баллов максимум выставляются студенту за доклад об актуальных проблемах межкультурной коммуникации, исходя из следующих критериев.

- 1) объем (3-5 мин), полнота представления теоретического вопроса в соответствии с названием доклада - максимум 2 балла;
- 2) логичность и четкость структуры научного доклада - максимум 2 балла;
- 3) объем проработанного научного материала в основе доклада - максимум 2 балла;
- 4) актуальность тематики – максимум 2 балла;
- 5) представление доклада (контакт с аудиторией, громкость, четкость) - максимум 2 балла.

7.3.Оценочные средства для промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

7.3.1. Вопросы к промежуточной аттестации

Семестр 3

№ п/п	Вопросы к зачету
1	Основные понятия межкультурной коммуникации.
2	Общение и коммуникация. Основные формы коммуникации.
3	Коммуникация-культура-язык.
4	Актуальность проблем межкультурной коммуникации в современных условиях.
5	Языки и идеология.
6	Россия и Запад. Сопоставление идеологий.
7	Политическая корректность и языковой такт в социально-этнических отношениях.
8	Политическая корректность и языковой такт в международных политических отношениях.
9	Политическая корректность и языковой такт в социально-экономических отношениях.
10	Языковая личность в межкультурной коммуникации.
11	Реальная картина мира и ее культурно-языковая интерпретация.
12	Культурно-маркированные языковые единицы. Концепты..
13	Культурно-маркированные языковые единицы. Прецедентные феномены.
14	Межкультурная асимметрия. Концептосфера русского и английского языков.
15	Социокультурный комментарий как способ преодоления конфликта культур.
16	Отражение в языке изменений и развития культуры.
17	Россия в восприятии представителей западной культуры.
18	Язык и национальный характер.
19	Роль языка в формировании личности.
20	Коммуникативные помехи в межкультурном общении и способы их преодоления.
21	Сопоставительный анализ русской и американской лингвокультур.
22	История развития теории межкультурной коммуникации.
23	Межкультурная коммуникация как интегративная учебная дисциплина.
24	Межкультурная коммуникация и смежные учебные дисциплины.
25	Понятие межкультурной компетенции.
26	Взаимодействие лингвокультур как основа межкультурной коммуникации.
27	Концептосфера языковой личности.
28	Трансформация языковой картины мира в межкультурном общении.
29	Русская ментальность и самоощущение в межкультурной коммуникации.
30	Истоки формирования американского национального характера.
31	Языковая личность в виртуальном мире.
32	Культура и бизнес.
33	Национально-специфические особенности невербального общения.
34	Межкультурные трансформации языковой личности.
35	Национально-специфические особенности невербальной коммуникации.
36	Коммуникативные стратегии в межкультурном общении.
37	Языковая личность в виртуальном мире.
38	Ассиметрия в деловой межкультурной коммуникации.
39	Вербальные помехи в межкультурном общении.
40	Критерии успешности межкультурного общения.

№ п/п	Вопросы к зачету
41	Культурный шок
42	Стереотипы как факторы, влияющие на диалог культур.

7.3.2. Критерии и нормы оценки

Семестр	Форма проведения промежуточной аттестации	Критерии и нормы оценки	
3	зачет	«зачтено»	40-100 баллов по накопительному рейтингу
		«не зачтено»	39 баллов и менее по накопительному рейтингу.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

8.1. Обязательная литература

№ п/п	Авторы, составители	Заглавие (заголовок)	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-методическое пособие, практикум, др.)	Год издания	Количество в научной библиотеке / Наименование ЭБС
	Багана Ж., Дзенс Н. И., Мельникова Ю. Н.	Национальные особенности межкультурной коммуникации (теория и практика)	учебное пособие	2020	ЭБС «Лань»
	Морозкина Т. В., Русинякова Я.	Межкультурная коммуникация. Intercultural Communication. Interkulturelle Kommunikation	учебник	2020	ЭБС «IPRbooks»
	Нубарян К. М.	Основы межкультурной коммуникации в современном мире	учебное пособие	2021	ЭБС «Лань»
	Фатхулова Д. Р.	Основы теории языка и межкультурной коммуникации	учебное пособие	2021	ЭБС «Лань»

8.2. Дополнительная литература

№ п/п	Авторы, составители	Заглавие (заголовок)	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-методическое пособие, практикум, др.)	Год издания	Количество в научной библиотеке / Наименование ЭБС
	Белая Е. Н.	Межкультурная коммуникация : поиски эффективного пути	учебное пособие	2016	ЭБС «IPRbooks»
	Вайцехович Н. Ю.	Теория информации и коммуникации	учебно-методическое пособие	2018	ЭБС «Лань»
	Гузикова М. О., Фофанова П. Ю.	Основы теории межкультурной коммуникации	учебное пособие	2015	ЭБС «IPRbooks»
	Зинченко В. Г., Зусман В. Г., Кирнозе З. И., Рябов Г. П.	Словарь по межкультурной коммуникации : понятия и персоналии	словарь	2016	ЭБС «Лань»

№ п/п	Авторы, составители	Заглавие (заголовок)	Тип (учебник, учебное пособие, учебно- методическое пособие, практикум, др.)	Год издания	Количество в научной библиотеке / Наименование ЭБС
	Кёппль О. И.	Кросс-культурный менеджмент	учебное пособие	2018	ЭБС «IPRbooks»
	Кулинич М. А., Кострова О. А.	Теория и практика межкультурной коммуникации	учебное пособие	2017	ЭБС «Лань»
	Рот Ю., Коптельцева Г.	Межкультурная коммуникация : теория и тренинг	учебно-методическое пособие	2017	ЭБС «IPRbooks»
	Сорокина Э. А.	Основы теории межкультурной коммуникации	учебное пособие	2019	ЭБС «Лань»
	Тер-Минасова С. Г.	Язык и межкультурная коммуникация	учебное пособие	2004	1

8.3. Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

1. SCIEDIRECT. Библиотека издательства ELSEVIER [Электронный ресурс]. URL: <https://www.sciencedirect.com/> (дата обращения: 02.09.2022).
2. ResearchGate. Библиотека научных источников [Электронный ресурс]. URL: <https://www.researchgate.net/search> (дата обращения: 02.09.2022).
3. Elibrary. Научная электронная библиотека [Электронный ресурс]. URL: <https://elibrary.ru> (дата обращения: 02.09.2022).
4. absolutely Intercultural! Межкультурный подкаст [Электронный ресурс]. URL: <http://www.absolutely-intercultural.com> (дата обращения: 02.09.2022).
5. Pocket Cultures. Сайт, нацеленный на развитие осведомленности, связей и понимания между разными культурами [Электронный ресурс]. URL: <http://pocketcultures.com> (дата обращения: 02.09.2022)

8.4. Перечень программного обеспечения

№ п/п	Наименование ПО	Реквизиты договора (дата, номер, срок действия)
1	Windows: WinPro 10 RUS Upgrd OLP NL Acdmc	договор № 757 от 04.07.2018, срок действия – бессрочно; контракт № 1653 от 14.12.2018, срок действия – бессрочно
2	Office Standard: Office Stdandard 2013 Russian OLP NL AcademicEdition	договор № 690 от 19.05.2015, срок действия – бессрочно

8.5. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

№ п/п	Наименование оборудованных учебных кабинетов, лабораторий, мастерских и др. объектов для проведения практических и лабораторных занятий, помещений для самостоятельной работы обучающихся (номер аудитории)	Перечень основного оборудования
1	Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа. Учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ). Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций. Учебная аудитория для проведения занятий текущего контроля и промежуточной аттестации (УЛК-816)	Переносной проектор, экран; столы ученические трехместный, столы учен.двухместные стулья ученический , стол преподавательский , стул преподавательский, доска аудиторная (маркерная), кафедра
2	Компьютерный класс. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа. Учебная аудитория для проведения лабораторных работ. Учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых	Переносной проектор, экран, столы ученические, стол преподавательский, стулья, доска аудиторная (маркерная), компьютер с выходом в Интернет

№ п/п	Наименование оборудованных учебных кабинетов, лабораторий, мастерских и др. объектов для проведения практических и лабораторных занятий, помещений для самостоятельной работы обучающихся (номер аудитории)	Перечень основного оборудования
	работ). Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций Учебная аудитория для проведения занятий текущего контроля и промежуточной аттестации (УЛК-808)	
3	Компьютерный класс. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа. Учебная аудитория для проведения лабораторных работ. Учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ). Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций Учебная аудитория для проведения занятий текущего контроля и промежуточной аттестации (УЛК-801)	Стол ученический двухместный , стул ученический, стол преподавательский , стул преподавательский доска аудиторная (маркерная) , трибуна, стол под телевизор , телевизор , компьютер.
4	Компьютерный класс. Помещение для самостоятельной работы. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа. Учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ). Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций. Учебная аудитория для проведения занятий текущего контроля и промежуточной аттестации (Г-401)	Стол ученический, стул, ПК с выходом в сеть интернет